16. TOTEAA, että vaikka juomamieltymyksiin, alkoholinkulutukseen ja alkoholipoliittisiin toimenpiteisiin liittyvät kansalliset erot ovat supistumassa, jäsenvaltioiden välillä on kulttuurisia, sosiaalisia ja taloudellisia eroja;

17. KATSOO, että yhteisön toimet olisi keskitettävä toimenpiteisiin, joista on hyötyä Euroopalle ja niissä olisi otettava huomioon kaikki tulevan kansanterveysalan toimintaohjelman tarjoamat mahdollisuudet; tähän tulisi kuulua kansanterveyden alan toimenpiteiden lisäksi toimenpiteitä myös muilla politiikan aloilla;

18. KOROSTAA tämän vuoksi, että olisi suotavaa kehittää kokonaisvaltainen yhteisön strategia, jolla pyritään vähentämään alkoholiin liittyviä haittoja ja joka koostuu erityisesti seuraavista osatekijöistä:

— kehitetään edelleen vertailukelpoisten ja kattavien tietojen saantia ja alan korkeatasoista tutkimusta sekä luodaan tehokas seurantajärjestelmä seuraavien seikkojen osalta: alkoholinkulutus, alkoholiin liittyvät haitat sekä poliittiset toimenpiteet ja niiden vaikutukset Euroopan yhteisössä;

— koordinoidaan yhteisön toimintoja kaikilla asiaankuuluvilla politiikan aloilla; huolehditaan terveyden suojelun korkeasta tasosta yhteisön toimien määrittelyssä ja täytäntöönpanossa sellaisilla aloilla kuin tutkimus, kuluttajansuoja, liikenne, mainonta, markkinointi, sponsorointi, valmisteverot ja muut sisämarkkinakysymykset kuitenkin niin, että jäsenvaltioiden toimivalta otetaan täysin huomioon;

— vahvistetaan jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä ja tiedonvaihtoa;

— tehdään kansainvälistä yhteistyötä ennen kaikkea Maailman terveysjärjestössä ja sen kanssa;

19. ILMAISEE TYYTYVÄISYYTENSÄ siihen, että neuvosto on antanut lasten ja nuorten alkoholinkäyttöä koskevan suosituksen, joka on ensimmäinen askel kohti koko yhteisön kattavaa kokonaisvaltaisempaa lähestymistapaa;

20. TOTEAA, että alkoholistrategiaa koskeva toiminta olisi sisällytettävä ehdokasvaltioiden kanssa tehtävään yhteistyöhön, ennen kaikkea tulevaan kansanterveyden toimintaohjelmaan, ja että Phare-ohjelmaan olisi sisällytettävä alkoholiin liittyviä ongelmia koskevia toimia;

21. KEHOTTAA komissiota tekemään ehdotuksia kokonaisvaltaiseksi yhteisön strategiaksi, jolla pyritään alkoholiin liittyvien haittojen vähentämiseen, täydennetään kansallisia toimenpiteitä ja asetetaan eri toimille aikataulu.

NEUVOSTON PÄÄTELMÄT,

annettu 5 päivänä kesäkuuta 2001,

Creutzfeldt-Jakobin taudin muunnoksen epidemiologisesta tilanteesta ja zoonooseja koskevasta ennakoivasta strategiasta erityisesti tarttuvan spongiformisen enkefalopatian (TSE) osalta

(2001/C 175/02)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO

1. OTTAA HUOMIOON, että viime vuosikymmeninä on useimmissa jäsenvaltioissa havaittu sekä uusien että uudelleen ilmenevien ilmoitettujen elintarvikkeista aiheutuvien eläinperäisten tautitapausten lisääntyneen merkittävästi;

2. OTTAA HUOMIOON, että Creutzfeldt-Jakobin taudin muunnos on sairaus, joka johtaa aina kuolemaan ja koskee myös nuoria;

3. KOROSTAA, että kaikkien yhteisön politiikkojen ja toimintojen määrittelyssä ja täytäntöönpanossa on varmistettava ihmisten terveyden suojelun korkea taso;

4. PALAUTTAA MIELEEN Euroopan yhteisön terveysstrategiaa koskevan komission tiedonannon, jossa korostetaan tarvetta yhdistää kansanterveysalalla toteutettavat toimet muilla politiikan aloilla toteutettaviin terveyteen liittyviin aloitteisiin ja jossa komissio ilmoittaa aikovansa ottaa käyttöön keinoja sen varmistamiseksi, että politiikat ja toiminnat edistävät terveyden suojelua, sekä komission kansanterveysohjelmaa koskevan ehdotuksen;

5. PALAUTTAA MIELEEN Nizzassa 7.–9. joulukuuta 2000 kokoontuneen Eurooppa-neuvoston päätelmät, joissa pantiin merkille BSE-taudin torjumiseksi jo toteutetut toimenpiteet ja korostettiin, että ihmislääketieteen ja eläinlääketieteellisen tutkimuksen aloilla vaaditaan lisäponnisteluja taudin ehkäisyn, määrityksen ja hoidon varmistamiseksi;

6. TOISTAA BSE-taudista ja Creutzfeldt-Jakobin taudin muunnoksen epidemiologisesta tilanteesta 14. joulukuuta 2000 annetuissa neuvoston päätelmissä ilmaisemansa toiveen toimenpiteiden kehittämisestä sen selvittämiseksi, mitä seurauksia BSE-taudista on ihmisten terveydelle;

7. PALAUTTAA MIELEEN tartuntatautien, epidemiologisen seurannan ja valvonnan verkoston perustamisesta yhteisöön tehdyn Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 2119/98; näihin tartuntatauteihin kuuluvat elintarvikkeista aiheutuvat taudit, kuten Creutzfeldt-Jakobin taudin muunnos, ja muut epätavallisesta aiheuttajasta johtuvat taudit;

8. ON TYYTYVÄINEN komission asettaman johtavien asiantuntijoiden ryhmän esittämään eurooppalaista TSE-tutkimusta koskevaan monipuoliseen katsaukseen, jossa käsitellään alan eurooppalaisen tutkimuksen ansioita ja heikkouksia ja määritetään tärkeimpien jatkotutkimuskohteiden perusta;

9. PALAUTTAA MIELEEN, että komission ehdotuksessa tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja esittelyn puiteohjelmasta 2000–2006 elintarvikkeiden turvallisuus ja terveysriskit ovat ensisijaisia aloja, joihin kuuluvat myös kemiallisten kontaminanttien ja patogeenisten mikro-organismien analyysi- ja havaitsemismenetelmät, eläinten ravinnon ja siihen sisältyvien alkuperältään erilaisten ainesosien käytön vaikutus ihmisten terveyteen, sekä ravintoon liittyvien haittojen ja geneettisten alttiuksien epidemiologia,

10. PALAUTTAA MIELEEN direktiivien 75/318/ETY ja 81/852/ETY liitteiden muuttamisesta annetut komission direktiivit 1999/82/EY ja 1999/104/EY, joiden tarkoituksena on minimoida lääkkeiden (mukaan lukien luonnosta saatavat ja homeopaattiset lääkkeet) välityksellä tapahtuva tarttuvan spongiformisen enkefalopatian tartuntariski, kosmeettisista valmisteista annetun direktiivin 76/768/ETY, lääkinnällisistä laitteista annetun direktiivin 93/42/ETY sekä veren ja veriplasman luovuttajien hyväksymiskriteerien vahvistamisesta annetun neuvoston suosituksen 98/463/EY;

11. PALAUTTAA MIELEEN komission ehdotuksen direktiiviksi laatu- ja turvallisuusvaatimusten asettamisesta ihmisveren ja veren komponenttien keräämistä, tutkimista, käsittelyä, säilytystä ja jakelua varten sekä neuvoston direktiivin 89/381/ETY muuttamisesta;

12. KATSOO, että zoonoosien seuranta ja torjuminen, TSE mukaan luettuna, edellyttää kansanterveyden alalla ennakoivaa ja koordinoivaa strategiaa, johon kuuluu ihmisissä havaittujen tapausten epidemiologinen valvonta ja ihmisten terveysriskien oikea-aikainen arviointi;

13. KOROSTAA tarvetta tehdä tieteellistä tutkimusta uusista ja uudelleen ilmenevistä eläinperäisistä taudeista, mukaan luettuna TSE-taudinaiheuttajien alkuperä ja mahdollinen siirtyminen, kehittää menetelmiä TSE-taudinaiheuttajien inaktivoimiseksi, kehittää TSE:tä koskevia kliinisiä ja laboratoriodiagnostiikan alan menetelmiä sekä toteuttaa toimenpiteitä taudin iatrogeenisen tartuntariskin tunnistamiseksi ja suojatoimenpiteiden kehittämiseksi mahdollisia riskejä vastaan;

14. KOROSTAA, että yleinen tietoisuus erilaisten terveysriskien merkityksestä on tärkeää, jotta ihmiset voisivat tehdä tietoisia valintoja tällaisten terveysriskien varalta;

15. KOROSTAA tarvetta ilmoittaa riskeistä asianmukaisesti yleisölle ja lääketieteen ja sosiaalialan ammateissa työskenteleville, niin että voidaan välttää Creutzfeldt-Jakobin taudin muunnokseen samoin kuin satunnaiseen ja tavanomaiseen Creutzfeldt-Jakobin tautiin ja siihen liittyviin tauteihin sairastuneiden leimautuminen sekä jääminen vaille asianmukaista sairaanhoitoa ja sosiaalisia palveluja;

16. KATSOO, että jäsenvaltioiden ja komission olisi edelleen kehitettävä toimiaan zoonoosien, erityisesti TSE:n, ehkäisemiseksi. Se kannustaa jäsenvaltioita:

a) varmistamaan tehokkaan ja luotettavan epidemiologisen valvonnan ihmisillä ilmenevien zoonoosien varalta, TSE mukaan luettuna;

b) edistämään hyviä käytäntöjä tiedotettaessa yleisölle uusien ja uudelleen ilmenevien tautien kuten Creutzfeldt-Jakobin taudin muunnoksen riskeistä;

c) vaihtamaan tietoja ja tietämystä hyvistä käytännöistä, jotka koskevat Creutzfeldt-Jakobin tautiin ja sen muunnokseen sairastuneiden sekä heidän sukulaistensa sairaanhoitoa ja sosiaalisia palveluja;

d) edistämään ja koordinoimaan alan tutkimusta;

e) toimimaan tiiviissä yhteistyössä komission ja muiden kansainvälisten foorumien kuten WHO:n kanssa erityisesti edellä mainituilla aloilla;

Se kehottaa komissiota:

a) kehittämään kokonaisvaltaisuutta sen varmistamiseksi, että asianmukaisella yhteisön politiikalla ja toiminnalla edistetään terveyden suojelua zoonoosien aiheuttamien riskien varalta, TSE mukaan luettuna;

b) lujittamaan ja kehittämään edelleen, erityisesti tartuntatautien epidemiologisen seurannan ja valvonnan verkoston puitteissa, tehokkaita ja luotettavia zoonoosien, myös TSE:n, ehkäisy- ja torjuntastrategioita ja -menetelmiä yhteisön tasolla, sekä kehittää menetelmiä sellaisten ihmisten terveydelle aiheutuvien riskien arvioimiseksi, joita liittyy eri zoonooseihin, TSE mukaan luettuna, ja ottaa kyseinen arvio huomioon yhteisön politiikkoja kehitettäessä;

c) lujittamaan ja kehittämään edelleen Creutzfeldt-Jakobin taudin muunnoksen nykyisiä valvontajärjestelmiä yhteisön tasolla, jotta ihmisten terveydelle aiheutuvien riskien arvioinnin parantamiseksi voitaisiin täysin hyödyntää tietoja ihmisissä havaituista tapauksista yhteisön tartuntatautien epidemiologisen seurannan ja valvonnan verkoston puitteissa;

d) tukemaan erityisesti tartuntatautien epidemiologisen seurannan ja valvonnan verkoston puitteissa tietojen ja hyviä toimintatapoja koskevan tietämyksen vaihtoa ilmoitettaessa yleisölle uusiin ja uudelleen ilmeneviin tarttuviin sairauksiin, kuten Creutzfeldt-Jakobin taudin muunnokseen, liittyvistä riskeistä;

e) harkitsemaan ihmisestä peräisin olevien elinten ja aineiden turvallisuutta koskevia toimenpiteitä;

f) edistämään asianmukaisten säännösten ja määräysten puitteissa terveyteen liittyvää tutkimusta lähtökohtanaan luettelo TSE:tä koskevista kansallisista tutkimuksista Euroopassa kiinnittäen erityisesti huomiota seuraaviin tutkimuskohteisiin

— TSE-taudinaiheuttajien alkuperä ja mahdollinen siirtyminen,

— TSE-taudinaiheuttajien inaktivoimiseen käytettävät menetelmät ja tuotteet,

— TSE:tä koskevat kliiniset ja laboratoriodiagnostiset menettelyt, erityisesti tutkittavissa oleviin ääreiskudoksiin liittyvät diagnostiset menettelyt taudin varhaiseksi toteamiseksi,

— iatrogeenisen tartuntariskin määritteleminen ja suojatoimenpiteiden kehittäminen mahdollisten riskien torjumiseksi,

— mahdollisten hoitomuotojen tutkiminen;

g) tarkistamaan olemassa olevan tietämyksen perusteella jatkuvasti niitä suojatoimenpiteitä, joita on kehitetty mahdollisen iatrogeenisen tartuntariskin varalta, kuten lääkkeiden, kosmeettisten valmisteiden ja lääkinnällisten laitteiden kautta tapahtuvan tartunnan varalta, soveltaen tarvittaessa ennalta varautumisen periaatetta;

h) tukemaan jäsenvaltioiden välistä tietojen ja hyviä toimintatapoja koskevan tietämyksen vaihtoa riskinpoistoa ja mahdollisen iatrogeenisen tartuntariskin tehokasta ennaltaehkäisyä koskevien toimenpiteiden osalta;

i) toimimaan tiiviissä yhteistyössä muiden kansainvälisten foorumien, erityisesti WHO:n kanssa;

j) raportoimaan neuvostolle näistä asioista mahdollisimman pian.